

“了”を伴う挨拶表現の語用論的研究

徐 雨 葵

(大阪外国語大学・院)

本文从句尾“了”的语法功能着手，对“谢谢了、对不起了、求求你了、拜托了、麻烦你了、再见了、保重了”这些附加“了”的日常交际用语的语用特征及使用方式进行了论述。首先，我们主张“谢谢、对不起、求求你、拜托、麻烦你、再见、保重”这些日常交际用语具有显性施为句的性质。而显性施为句通常表示“我现在对你执行某种行为”。然而，附加上“了”之后，显性施为句的性质就会消失并且衍生出“我已对你执行了某种行为”这种语义解释。另一方面，附加“了”的交际用语也会衍生出“现在变成了某种情况”的语义解释。在这两种语义解释的相互作用下，在不同语境中，就会产生出不同的语用效果。